

今年七月外貿統計

據政府統計處今日(星期五)發表貿易總值統計數字，今年一月至七月份的商品貿易總值為二千九百零七億三千四百萬元，較八五年同期增加百分之十。同期內，本港產品出口總值為七百九十六億四千四百萬元，增加百分之十一；轉口貨品總值為六百三十五億九千六百萬元，增加百分之三；進口總值則為一千四百七十四億九千四百萬元，增加百分之七。

文內所載統計數字均以現時的價格計算，並無顧及用作比較期間兩者當時價格上的差異。有關一九八六年一月初至七月份對外貿易價格與數量變動的分析，將於十月初另行發表。

本港產品輸往十個主要市場的變動情況列於附表一。

一九八六年首七個月與去年同期比較，輸往美國的本港產品價值增加百分之八。以商品類別分析，輸出總值有增加者計有衣着(增九億六千四百萬元，或百分之七)；雜項製成品，主要為音樂器材及零件與附件(增五億九千萬元，或百分之十一)，以及通訊、錄音及音響器材(增三億一千六百萬元，或百分之十六)。另一方面，有減少者為電機、電器用具及零件(減一億九千六百元，或百分之六)及旅行用品、手袋及同類貨品(減七千四百萬元，或百分之十八)。

同期間，輸往中國的本港產品總值下跌百分之三，大部份貨品減少，計有辦公室器材及自動資料處理設備(減八億四千九百萬元，或百分之八十九)；通訊、錄音及音響器材(減四億七千二百萬元，或百分之二十九)及電機、電器用具及零件(減一億九千四百萬元，或百分之二十八)。另一方面，有增加者為紡織品(增六億零一百萬元，或百分之五十五)及雜項製成品(增一億四千三百萬元，或百分之十二)。

同期間，從日本輸入的貨品總值減少百分之四，有減少者為道路車輛（包括水陸兩用車輛）（減十五億七千四百萬元，或百分之五十六）；通訊，錄音與音響器材（減十億一千萬元，或百分之二十五）及辦公室器材與自動資料處理設備（減八億六千三百萬元，或百分之四十六）。另一方面，輸入貨品有增加的為紡織品（增七億零五百萬元，或百分之十九）及攝影器材、光學用品及鐘錶（增五億零八百萬元，或百分之十五）。

來自美國的入口貨品總值減少百分之三，減少者為辦公室器材與自動資料處理設備（減三億五千七百萬元，或百分之二十二）；紡織纖維（除羊毛條外）及廢料（減一億五千二百萬元，或百分之八十四）和電機、電器用具及零件（減一億四千二百萬元，或百分之八）。但輸入貨品有增加者則為非金屬礦物製成品（增一億八千四百萬元，或百分之四十八）及石油、石油產品及有關物料（增一億二千八百萬元，或百分之三十七）。

來自台灣的入口貨品總值有少許變化，減少者為電機、電器用具及零件（減四億二千七百萬元，或百分之二十二）及辦公室器材與自動資料處理設備（減二億三千九百萬元，或百分之六十一）。至於從新加坡入口的貨品總值則下降百分之七，有減少者為石油、石油產品及有關物料（減七億二千四百萬元，或百分之二十二）及通訊、錄音與音響器材（減二億二千八百萬元，或百分之四十七）。但從台灣輸入的紡織品則增加五億九千四百萬元或百分之十四，來自新加坡的電機、電器用具及零件亦增加二億零八百萬元或百分之三十六。

附表四載列入口貨品以主要類別計的變動情況。

附表五載列輸往十個主要國家和地區的轉口貨品的變動情況。

與去年同期比較，八六年首七個月經本港輸往中國之轉口貨品價值減少百分之二十六。以貨品類別計，有減少者為通訊、錄音與音響器材（減二十三億六千八百萬元，或百分之六十四）；道路車輛（包括水陸兩用車輛）（減十六億四千一百萬元，或百分之八十一）和辦公室器材與自動資料處理設備（減十五億八千萬，或百分之七十三）。但有增加者為紡織品（增四億四千五百萬元，或百分之八）和皮革、皮革製品及皮革（增三億一千九百萬元，或百分之八十八）。

同期，經本港輸往美國之轉口貨品總值顯著增加百分之三十八，增加者有衣着（增十八億五千一百萬元，或百分之八十九）；雜項製成品，主要為嬰兒推車、玩具、遊戲及體育用品（增六億零八百萬元，或百分之三十四）及旅行用品、手袋及同類貨品（增一億四千四百萬元，或百分之二十一）。有減少者則為攝影器材、光學用品及鐘錶（減四千六百萬元，或百分之七十二）。

經本港輸往日本之轉口貨品總值增加百分之六，增加者為非金屬礦物製成品（增一億二千六百萬，或百分之四十九）；攝影器材、光學用品及鐘錶（增一億零八百萬元，或百分之七十八）及雜項製成品，主要為珠寶、金飾、銀器及其他以寶石或半寶石鑲嵌的飾物（增一億零七百萬元，或百分之八十二）。有減少者為紡織纖維（除羊毛條外）及廢料（減二億六千萬，或百分之七十九）及有色金屬（減二億四千九百萬，或百分之八十一）。

經本港輸往台灣之轉口貨品增加百分之二十八，增加者為電機、電器用具及零件（增三億七千九百萬元，或百分之五十七）和染色及有色原料（增六千四百萬元，或百分之五十三）。經本港輸往南韓的轉口貨品顯著增加百分之五十七。增加者為紡織品（增四億四千三百萬元，或百分之九十九）和電機、電器用具及零件（增二億九千二百萬元，或百分之九十八）。另一方面，經本港輸往台灣的轉口貨品有減少者為魚類、甲殼類與軟體動物和製品（減七千九百萬元，或百分之四十二），而經本港輸往南韓的轉口貨品有減少者為咖啡、茶、可可、香料及有關製成品（減四千萬元，或百分之七十二）。

附表六列出以主要貨品類別計的轉口變動情況。

一九八六年七月號「香港貿易統計摘要」將於本月二十日左右在政府刊物銷售處發售，每本五元。至於詳細分析八六年七月份入口、出口及轉口情況的「香港對外貿易」報告，將於八六年十月初在政府刊物銷售處發售，每本十三元半。訂購此等報告書者，可向港島樂成行政府新聞處刊物銷售組查詢（電話：五十二一四三七五）。至於有關貿易統計數字的查詢，則可致電政府統計處（電話：五十四四四三六）。

附人一：本港產品輸往十個主要市場的變動情況

主要市場	一九八六年 一月至七月 (百萬元計)	一九八五年 一月至七月 (百萬元計)	增或減 (百萬元計)	變動百分率
美國	33,778	31,369	2,410	8
中國	8,905	9,202	-297	-3
西德	5,652	4,326	1,326	31
英國	5,196	4,657	540	12
日本	2,891	2,435	456	19
加拿大	2,706	2,375	331	14
澳洲	1,770	1,874	-104	-6
新加坡	1,486	1,274	212	17
荷蘭	1,377	1,164	213	18
法國	1,367	961	406	42

附表二：本港製出口貨品以主要類別計之變動分析情況

貨品類別	九八六年 一月至七月 (百萬元計)	一九八五年 一月至七月 (百萬元計)	增或減 (百萬元計)	變動百分率
衣着用品	27,108	24,130	2,977	12
雜項製成品(主要為 嬰兒車、玩具、遊戲 與體育用品)	12,975	11,403	1,572	14
攝影器材、零件及光 學貨品與鐘錶	6,813	5,598	1,214	22
電機及電器用品	5,890	5,990	-100	-2
通訊、錄音及音響器 材	5,509	5,181	328	6
紡織紗、纖維、布製 成品及有關製品	5,430	4,229	1,201	28

附表三：來自十個主要國家和地區之入口貿易變動情況

主要來源	一九八六年	一九八五年	增或減 (百萬元計)	變動百分率
	一月至七月 (百萬元計)	一月至七月 (百萬元計)		
中國	42,022	30,690	11,332	37
日本	30,910	32,041	-1,131	-4
美國	12,618	13,034	-416	-3
台灣	12,457	12,463	-6	-*
新加坡	6,099	6,582	-483	-7
南韓	5,670	5,230	440	8
英國	5,190	4,559	631	14
西德	4,377	3,773	604	16
瑞士	2,954	1,878	1,076	57
意大利	2,334	1,902	433	23

* 少於百分之零點五

附表四：入口貨品以主要貨品類別計之變動情況

貨品類別	一九八六年	一九八五年	增或減 (百萬元計)	變動百分率
	一月至七月 (百萬元計)	一月至七月 (百萬元計)		
紡織紗、纖維、布製 成品及有關製品	23,161	18,176	4,985	27
電機及電器用品	12,386	11,730	657	6
衣着用品	9,906	6,555	3,351	51
攝影器材、零件及光 學貨品與鐘錶	8,945	7,182	1,764	25
雜項製成品(主要為 嬰兒車、玩具、遊戲 及體育用品)	7,477	6,099	1,378	23
通訊、錄音及音響器 材	6,745	7,714	-968	-13

附表五：十個主要市場的轉口貿易變動情況概要

主要市場	一九八六年	一九八五年	增或減	變動百分率
	一月至七月	一月至七月		
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	
中國	21,097	28,575	-7,478	-26
美國	11,130	8,074	3,055	38
日本	3,316	3,128	188	6
台灣	3,265	2,551	714	28
南韓	3,194	2,036	1,158	57
新加坡	2,928	2,340	588	25
澳門	1,503	1,609	-106	-7
印尼	1,348	1,560	-212	-14
西德	1,312	717	595	83
沙地阿拉伯	1,175	789	386	49

附表六：轉口貨品以主要類別計之變動分析情況

貨品類別	一九八六年	一九八五年	增或減	變動百分率
	一月至七月	一月至七月		
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	
紡織紗、纖維、布製 成品及有關製品	10,488	8,786	1,701	19
衣着用品	6,631	4,130	2,501	61
電機及電器用品	5,085	5,802	-717	-12
雜項製成品(主要為 嬰兒車、玩具、遊戲 與體育用品)	4,897	3,914	983	25
通訊、錄音及音響器 材	3,046	4,731	-1,685	-36
攝影器材、光學用品 及鐘錶	3,015	3,193	-178	-6

中秋節港島區特別交通措施

運輸署宣布：為疏導九月十八日中秋節日之人羣，港島區將實施多項特別交通措施，詳情如下：

甲、交通及泊車措施

山頂區

* 由星期四（九月十八日）晚上六時三十分至翌日凌晨三時，山頂纜車總站外的一段山頂道將禁止所有車輛行駛，但巴士、豪華巴士、的士、專線小巴與及通往柯士甸山道、盧吉道及夏力道一帶房屋車輛除外。其他車輛須在山頂兒童遊樂場外面掉頭，並且經山頂大廈外面的山頂道支路離開。

* 於同一段時間內，山頂纜車總站停車場內之通道及車輛交匯處將改為只准巴士、豪華巴士、的士和專線小巴作單程順時針方向行車。

* 如有需要，將隨時在山頂道及馬己仙峽道實施改道措施。

* 由星期四下午二時至翌日凌晨三時，山頂纜車總站及山頂花園的所有停車收費錶泊車位及公共巴士泊車位將暫停使用。為方便提供特別巴士服務，一輛附有中巴標誌、編號 CL 1680 的巴士，將准予停泊於山頂纜車總站之停車場。

銅鑼灣

* 下列各段道路將由星期四下午七時至翌日上午三時封閉，不准車輛行駛：

— 介乎內高士打道與高士威道之間的一段告士打道
（由大坑道天橋通往告士打道天橋的北行車輛除外）；

— 加寧街以東的一段京士頓街；

— 京士頓街以南的一段百德新街；

— 東角道；

— 記利佐治街；

— 糖街；

— 景隆街以東的一段駱克道；

— 恩平道以東的一段啓超道；及

— 介乎興發街與帆船街之間的一段電氣道。

* 與此同時，介乎電氣道與興發街之間的一段琉璃街將改爲單程西行，讓車輛可由電氣道駛往興發街。而景隆街則將由雙程改爲單程北行。

* 由星期四中午十二時至翌日凌晨三時止，所有於興發街停車場，介乎景隆街與波斯富街之間的一段駱克道，及波斯富街以東的一段謝斐道的所有收費錶泊車位將暫停使用。此外，百德新街、琉璃街與銀幕街之的士站，及告士打道之公共小巴站亦將取消。

* 星期四下午七時三十分至十一時三十分，學習駕車人士將不准駛進禮頓道（介乎波斯富街與黃泥涌道之間的一段西行車線除外）、天樂里、加路連山道、東院道、勵德邨道以北之大坑道、銅鑼灣道、永興街以南之電氣道、摩理臣山道北行車線、馬師道以東之軒尼詩道，炮台山道以西之天后廟道下山方向行車線，及高士威道。

中區

* 介乎機利文街與中環港內綫碼頭之間的一段統一碼頭道將於星期四下午一時至午夜十二時封閉，不准車輛行駛。

淺水灣

* 如有需要，海灘道及南灣道將予以封閉，不准車輛行駛，但中巴巴士和前往當地之車輛除外。

* 沿門牌八百七十一號對面之海灘道所有泊車位，除的士站外，均於星期四下午二時至翌日下午八時暫停使用。

乙 公共交通措施

山頂及銅鑼灣一帶將沒有泊車設施，市民請儘量利用公共交通服務。星期四各項特別公共交通服務如下：

地下鐵路及山頂纜車將通宵行駛；電車服務方面，除行走跑馬地與筲箕灣及跑馬地與堅尼地城之路綫外，其餘路綫均行走至星期五（九月十九日）凌晨二時左右。

中巴將加開兩條特別巴士路綫前往山頂地區：第十五號A行走北角碼頭與山頂之間，由星期四下午七時三十分至翌日凌晨四時四十五分；第十五號M綫於星期四下午八時至翌日凌晨二時三十七分，來往金鐘地鐵站及山頂之間。

中巴路線第六、九、十四、十五、六十一及七十三號亦將加強服務；而路線第七十、七十二、九十號M、九十二號及特快豪華巴士路線第二六〇號亦將延長服務，行駛至星期五凌晨零時三十分至一時二十四分。此外，中巴路線第五號B及隧道巴士第一〇二、一〇三、一〇六、一七〇及二〇〇將要改道行駛，以避免駛進封路地區。

此外，大嶼山巴士第一、二、三、四、五和七號路線將於中秋節假期內加班行走。

專線小巴方面，第一號（中區至山頂）專線小巴將行駛至星期五凌晨四時，而十六號M（柴灣地鐵站至春坎角）及二十號（柴灣碼頭至西灣河碼頭）將於星期五及星期六（九月二十日）行駛至零時四十分。

港外渡輪航線亦將加班行走，而為容納大量之乘客，中區至南丫島之渡輪，將由星期四下午六時起，由現時於中環碼頭開出改為由卜公碼頭開出。

然而，觀塘至中環之間的小輪服務，將於星期四晚上繁忙時間取銷。

編輯注意：

有關中秋節銅鑼灣區特別交通措施之地圖，經由傳真機發放。

反吸煙運動星期日揭幕

節目多姿多采備遊行活動

反吸煙宣傳運動統籌委員會將於星期日（九月十四日）在尖沙咀九龍公園舉行一項名爲「清新境界樂滿城」的反吸煙活動，歡迎市民參加。

該項活動爲本年度的反吸煙運動揭開序幕，目的是向大眾傳播「切勿吸煙」的訊息。

統籌委員會發言人表示，無論是吸煙或非吸煙人士，大會一律歡迎。

當日的節目將在下午一時開始，至四時三十分完結。內容包括攤位遊戲、圖片展覽、T恤絲印服務、健康檢查、電台主持及歌星表演，以及一項環繞九龍公園一周的反吸煙遊行。

發言人說：「市民可參加各項活動，並可獲贈免費書簽、紙帽、襟章及小冊子等，以資留念。」

他補充說：「有意參加反吸煙遊行的市民可攜帶反吸煙圖片或標語牌，於下午二時在九龍公園足球場集合，加入反吸煙行列。」

巡遊行列將由衛生福利司湛保庶和立法局議員招顯洸率領，哥連臣角步操樂隊沿途奏樂同行。巡遊隊伍包括多個政府部門與各區代表、志願機構、青少年團體及慧妍雅集。

巡遊結束後，市民並可欣賞由香港電台負責製作的「資訊博覽」綜合表演節目。

清掃新界已發展地區
區域市政局全面推行

區域市政局目前正在新界的已發展地區，進行該局成立以來的首次大清掃行動。

今次的清掃行動，主要是針對堆放在廢紙箱旁和簷篷上的垃圾，以及那些胡亂張貼在公眾地方的街招海報。

區域市政局人員首先會向那些把垃圾棄置在廢紙箱旁的人士提出警告，如果他們再犯便會立即予以檢控。

同時，區市局人員亦會到區內樓宇巡視，向簷篷堆滿垃圾的住戶提出書面警告，着令清理。

另外，潔淨人員亦會把公眾地方有礙觀瞻的街招海報清除。

這個屬於清潔香港運動「市鎮期」的大清掃行動，是這項運動在新界區的主要活動之一。市政局目前亦正在港島及九龍地區進行類似活動。

今次在新界九個地區進行的清掃行動，將於十月月底前完成。

全港道路安全問答比賽 新界各區老人積極參與

全港性公開老人道路安全問答比賽，新界區決賽亦已於日前舉行，當日比賽情形，將於本星期日（九月十四日）早上八時三十分在香港電台第一台的老人特備節目「松柏之聲」播出。

新界區共有二十七隊由各安老服務團體組成的隊伍參賽，經選拔賽後進入決賽的共有八隊。結果由東區婦女福利會黃鳳亭碩安苑隊勝出，成為新界區總冠軍。

決賽當日除問答比賽外，還有折子戲及「藝人之家」表演助慶。大會更特設象棋廳，供到場參觀的老人家一展身手。

「全港老人道路安全問答比賽」，由道路安全宣傳委員會、香港社會服務聯會及香港電台合辦，旨在提高老人對道路安全的警覺性。經分區決賽而產生的香港、九龍及新界代表隊，將於十月六日在無線電視「歡樂今宵」道路安全特輯中進行的全港總決賽中，爭奪全港總冠軍。

南區推行公民教育 舉辦模範市民選舉

為推廣公民意識，港島南區將於今年九月至十二月期間舉辦模範市民選舉，每月在區內六個分區分別選出模範市民一名，並頒發獎項，以表讚揚。

南區區議會轄下社區建設委員會主席楊子剛今日（星期五）在南區公民教育運動記者招待會上作上述表示。

他說，南區公民教育運動由本年九月至明年六月分三期推行。模範市民選舉是其中一項主要活動。

第一階段公民教育運動在九月至十一月舉行。南區區議會社區建設委員會已同意撥款六萬元支持第一階段的活動，並擔任整項運動的總策劃。

為配合是項運動，南區六個分區委員會已成立公民教育隊伍在社區基層發動市民及團體積極參與推廣公民教育。

這些公民教育隊伍亦負責審核其分區內的模範市民選舉提名，並向社區建設委員會評選團作出推荐，再由評選團決定適當人選。

參選人士須在南區居住、工作或就讀，為人誠實可靠，了解公民的權益，並履行公民的義務。他們亦應對所屬分區、南區及香港整體有充份的認識，並有實際行動表現對他人的愛護關懷。

提名表格稍後可向各分區委員會、南區政務處及各分處索取。截止提名日期為每月的十八日。

此外，公民教育隊伍會進行住戶探訪及安排連串分區活動，包括禮貌運動、比賽、清潔運動等，使公民教育的訊息得到更廣泛的宣傳。

南區公民教育運動揭幕禮定於九月二十日（星期六）下午四時半在香港仔中心廣場舉行。節目包括綜合表演、公民教育問答比賽及公民教育隊伍成立儀式。

南區區議會亦計劃在政務處設立公民教育資料中心及安排在區報增闢「公民教育」專欄，以提高居民的公民意識。

第二及第三階段公民教育運動會於本年底及明年初展開，計劃透過南區節推廣公民教育的訊息及搜集市民對區內事務的意見。

署理南區政務專員曾謝靄文及政務主任聶世蘭亦有出席今日的記者招待會。

深水埗青少年暑期活動閉幕

一九八六年度深水埗青少年暑期活動閉幕禮暨攝影展覽將於星期日（九月十四日）舉行。

展出的照片均為今年青少年暑期活動各項節目實況。活動項目共二百零八項，參加者總數超過四萬五千人。

閉幕典禮將由深水埗政務主任曾慶基；深水埗區議會社區建設委員會主席范錦平；警民關係主任黃勵生；助理社會福利主任羅梁維婉女士；高級教育主任陳兆基；及康體主任葉錫剛主禮。

編輯注意：

歡迎派員訪攝星期日（九月十四日）下午二時三十分在九龍深水埗長沙灣道麗閣社區會堂舉行的深水埗青少年暑期活動閉幕禮暨攝影展覽。

秀茂坪休憩用地啓用

市民消閒又一好去處

位於中秀茂坪巴士總站隔鄰的休憩用地現已啓用，為居民提供另一消閒好去處。

這個休憩處面積六百平方米，建築費約三十六萬，由觀塘區議會撥款興建，作為環境改善計劃之一。

建築工程分三期進行，首兩期工程已於八四年完成，設施包括設有棋盤的石桌及石櫈、長方型及半圓型的石椅，此外，休憩處並遍植樹木，供乘涼之用。

第三期工程在最近完成，設施有棚架及依附矮牆的石櫈。同時，更有數百棵樹木及時花，為遊人提供散步休憩的理想地點。

編輯注意：

一幀秀茂坪巴士總站休憩處圖片，經由傳真機發放。

油蔴地東分區攝影比賽

油蔴地政務處及油蔴地東分區委員會現正合辦一項攝影比賽，歡迎喜愛攝影人士參加。

是項攝影比賽名為「生活在油蔴地東分區」，參賽作品需以油蔴地東分區之景物，如人物、街道、建築物、團體活動、文物等為題材。

評選團將選出冠、亞、季各一名及優異獎三十名，這些獲選作品稍後將在梁顯利油蔴地社區中心及窩打老道中華基督教青年會展出。

攝影比賽報名表格連同油蔴地東分區範圍圖可向油蔴地政務處及尖沙咀分處索取。參賽作品的大小以3R為準，並需於九月三十日前寄抵彌敦道四九〇號油蔴地政務處。

吐露港渡海泳賽

下周六截止報名

有意參加第十九屆吐露港公開渡海泳賽的人士，最遲須於下星期六（九月二十日）遞交報名表。

報名者可將表格寄交或親身送往大埔安祥路二號大埔體育會李福林體育館。

該項大埔區周年泳賽將於十月五日舉行，是由大埔體育會主辦，並由大埔區議會及一商業機構贊助。

比賽公開接受十二歲或以上人士報名。賽事於上午十時三十分展開，以沙欄海灘為起點及以大尾篤水上活動中心為終點，全程長二千四百公尺。

男子組及女子組首十名優勝者可獲獎盃，另外凡能於九十分鐘內游畢全程者亦可獲頒紀念證書。

報名表格在各區政務處、區域市政總署分區辦事處、文康市政科之康樂體育事務處、大埔鄉事委員會及大埔體育會派發。

反吸煙大會日 派反吸煙書籤

本星期日（九月十四日）前往九龍公園參加反吸煙大會者將獲派發由學生所精心設計的反吸煙書籤。

這些書籤一共有六款，共印有二十四萬份，其內容均為喚起大眾注意吸煙危害健康。

該六款書籤是教育署為配合反吸煙宣傳運動而舉行的設計比賽中，從大約六百款參賽品挑選出來的優勝者。

高級組冠軍為觀塘聖傑靈女子中學中五學生盧燕珊，她的作品描述一支手槍射出香煙型子彈及附帶「煙」奪命殺手「字句」。

初級組冠軍為鄧肇堅維多利亞工業學校中三女學生陳少芬。她所設計的書籤上繪畫出一家四口被燃點着的香煙發出的煙霧掩蔽，圖上並有「為己為人切勿吸煙」字句。

其他優勝者的作品均有吸煙危害健康及對他人造成煩擾的訊息。

各優勝者將會在星期日於九龍公園舉行的反吸煙大會中獲頒發獎品，反吸煙大會將於當日下午一時開始。

四十七位市民獲頒救人星章

漁農處處長李熙瑜博士今日（星期五）嘉許四十七位政府救生員及熱心公益的市民，於去年在海上、泳池及泳灘拯救遇溺人士的英勇行爲。

李博士說：「他們一共拯救了一百零八名市民的生命，其奮不顧身英勇救人的行爲，我們實應以之爲學習榜樣。」

爲表揚他們的行爲，李博士頒授救人星章給他們。救人星章爲頒贈參與海上救援及拯溺行動之最高榮譽。

獲頒授救人星章的四十七位人士，包括二十五位市政總署及區域市政總署的救生員、十位香港拯溺總會會員、七位漁民及五位熱心公益的市民。

李博士在淺水灣香港拯溺總會舉行的頒授儀式上說，這個一年一度的頒獎典禮，自一九六二年起由香港拯溺總會與漁農處合作籌辦，藉此鼓勵市民，特別是漁民，參與海上救援及拯溺行動。

他說：「直至現在，已先後頒發了七百二十七枚救人星章。」

李博士說，過去一年，該會繼續其服務社會宗旨，爲在海灘及泳池舉辦水上活動的社團提供義務救生員服務，達九千五百四十人次，因而使八百七十五名遇溺人士獲救。

此外，拯溺總會亦積極推動青少年暑期活動，促進市民注意水上活動安全。

葵青歡樂慶中秋

葵涌及青衣區於九月十七日至十九日間舉辦一連串嘉年華會慶賀中秋節，預計將有五萬居民參加共賀佳節。

「葵青歡樂慶中秋」嘉年華會各項活動由葵涌及青衣區議會贊助，並由該區中秋節又娛活動統籌委員會與區域市政總署合辦。

統籌委員會主席鄭永津說，居民可以在嘉年華會中一齊歡渡這一年一度的佳節。

鄭永津說，嘉年華會設有燈謎競猜，掌相與你，電子遊戲等攤位，並設豐富獎品。

其他項目並有中秋花燈設計比賽，象棋擂台，啤酒競飲及歌星大會串等。

嘉年華會的日期、時間及地點如下：

- (一) 九月十七日星期三（農曆八月十四日）晚上七時至十時長青邨球場（陳黎綉珍紀念學校隔鄰）
- (二) 九月十八日星期四（農曆八月十五日）晚上七時至十時葵涌運動場
- (三) 九月十九日星期五（農曆八月十六日）晚上七時至十時石籬邨九號球場

嘉年華會免費入場券及中秋花燈設計比賽的報名表格已放置在葵青政務處及七個分處，香港青年協會屬下葵青中心備索。電話查詢：〇一二五四六〇二。

大埔義工招募運動 推行鄉村社區服務

大埔區現正舉行義工招募運動，為十一月展開的「鄉村外展服務計劃」作準備。

該服務計劃是由大埔區議會社會服務委員會轄下的青少年參與社區服務工作小組與救世軍大埔老人社區服務中心合辦，旨在為偏遠鄉村的老人提供社區服務。

凡在區內居住、就讀或工作的十六至二十五歲青少年均可報名申請成為上述計劃的義工。

獲取錄者將於十月接受一項訓練課程，課程以講座及日營方式進行。

義工完成課程後將於十一月前往三門仔、錦山及聯益等鄉村籌辦外展服務計劃，為村內老人與兒童舉辦活動，內容包括家居安全、地方行政及大埔發展的展覽，健康檢查，家訪及攤位遊戲等。

明年一月時更會為老人舉辦嘉年華會。

該計劃的發言人表示，義工透過參與這計劃，除了可為社區服務外，並且可發展其潛能。

有興趣的青少年可向大埔區議會辦事處、大埔政務處或救世軍大元青少年中心索取申請表。

填妥表格後請於九月二十六日前交回上述地點。

查詢詳情可電〇一六五七七一壹一內線二四四。

整理二十公頃土地
大埔加建屋宇道路

拓展署將在大埔墟火車站附近之運頭塘、白橋、桃源洞和馬窩等地區整理面積約二十公頃之土地及興建數條道路，作為這個新市鎮之部分發展工程。

整理所得的土地將供興建一個公共屋邨，一個私人機構參與計劃屋邨，商業及住宅樓宇，一個巴士總站，一個專綫小巴總站和一個的士站。

工程還包括建築一條長一點二千米的幹道，共長一點五千米的區內道路和長度約六百米連接新界主幹道路的新路，為新發展區內的居民提供通道設施。

此外，會興建兩條道路橋樑和兩條橫跨大埔河河道的行人橋。

工程亦包括興建四條行人隧道，若干行人路，單車徑和美化市容地帶。

其他工程包括疏濬河流、環境美化和敷設有關於雨水渠及污水渠系統。

拓展署現招標承投上述工程，工程預料於十二月展開，需時四十四個月完成。

截標日期為十月十七日中午。

學校內犯規行為減少

教育署於學生紀律監察常務委員會協助下進行的一項調查結果顯示，一九八四至八五年度在中學內犯規及違法行為事件，較一九八三至八四年度下降百分之三點五。今次是該委員會進行的第三次同樣調查。

中學學生當中，大約百分之六點五涉及犯規及違法行為，此水平與在一九八二年及一九八三至八四年度前兩次進行的調查相同。一九八四至八五年度的調查包括香港所有日間中學，而學校的反應率高達百分之九十九。

在一九八四至八五年度學年內呈報的一四四九七七宗事件中，有一二七七五二宗事件（佔百分之八十八）被列為是犯規行為。最普遍的犯規行為類別為經常遲到（佔犯規行為事件百分之十九點一），故意違反校規以引人注意（佔百分之十七點四），無禮或反叛行為（佔百分之十五點二）。

其餘的一七二二五宗事件，相等於呈報總數百分之十二，是與違法行為有關。較為常見的類別為暴力行為（佔違法行為事件百分之二十九點九），賭博行為（佔百分之二十四點二）及偷竊（佔百分之二十三點五）。

雖然大部分犯規及違法行為在百分率方面與一九八三至八四年度比較顯示出下降，惟藏有色情刊物事件則增加百分之七十八。在一九八四至八五年度共有一五〇一宗該類事件呈報，而一九八三至八四年度則為五四〇宗。此可能是由於報紙攤檔有這類刊物擺賣所致。

教育署發言人稱，藏有色情刊物事件的增加率在一九八四至八五年度最後一期調查時已緩和下來，主要可能是由於警方在一九八五年五月間採取行動對付不良刊物及校方採取較嚴厲措施處理這個問題。

正如前兩次調查一樣，一九八四至八五年度調查顯示出，中一至中三學生，特別是中二學生，較易涉及犯規及違法行爲。

發言人稱：「爲協助學校處理這些問題，教育署不斷就如何在校內籌辦學生輔導服務，向學校提供意見。事實上，教育署早已根據學校德育指引所建議的措施及經常派發給學校的品德教育資料，採取預防性計劃及活動。」

「教育署並且給與學校更多有關輔導教學的指引，以及與新成立的課外活動主任協會合作，加強學校內的課外活動。」

「此外，現正計劃成立一個學校支援服務小組，最初是試辦性質，目的是協助個別學校處理學生的行爲問題。」

.....

編輯注意：

報告書分放置在政府新聞處信箱備取。

鄰里守望計劃 有助減少罪案

灣仔政務專員高思雅今日（星期五）說，鄰里守望計劃不但對於防止罪案產生積極功效，同時更促進鄰居間的緊密聯繫。

高思雅在灣仔區第二期鄰里守望計劃聯合成立典禮上作上述表示。他說：「參與鄰里守望計劃的多幢大廈，其罪案率已告下降。」

他說，此計劃自從去年在灣仔實行以來，一直得到居民的歡迎。

他補充說：「計劃的基本目的是發動市民在住宅大廈組成緊密的聯絡小組，幫助自己打擊犯罪活動。」

在這次灣仔區第二期鄰里守望計劃中，區內另外四幢大廈已被選中參與計劃。四幢大廈是祥興大廈、金港大廈、景祥大樓及寶明大樓。

高思雅指出，推行這個計劃的主要目標是提醒市民更加注意保管財物，同時培養住宅大廈鄰里間緊密的關係，以便合力防止罪案發生。

他表示，鄰里守望小組除了需要本區警方和分區撲滅罪行委員會支持外，更需要各分區委員會、業主立案法團、互助委員會給予協助。

他說，各大廈在第二期鄰里守望計劃的參與率非常高，給他留下很好的印象。這反映出居民不單彼此信任、互相合作，更顯示他們對撲滅罪行決心。

出席主持典禮的其他嘉賓有灣仔警區指揮官劉道頤、灣仔區警民關係主任劉乾若、灣仔區政務主任王澤芬、灣仔分區撲滅罪行主任委員會主席鄭學賢、區議會主席林貝聿及灣仔五個分區委員會主席等。

英資深學者獲委學歷評審籌委會主席

政府已委任一位資深的英國學者白德濤博士為學歷評審籌備委員會主席，任期一年，由一九八六年七月一日至一九八七年六月三十日，委任公告今日在憲報刊登。

政府發言人說，白德濤博士自一九七三年起任英國列斯特理工學院院長，而由一九七五年迄今任英國國家學歷評審事務局藝術與設計及研究學位小組委員會（藝術與設計）主席。

白博士早年畢業於英國布里斯托大學的英國西部藝術學院，他曾在多個教育機構服務，包括國家藝術教育協會及國家高級程度藝術教育委員會。

白博士與香港的淵源始自一九七四年，當時他獲委為英國文化協會香港政府顧問，他由一九八二年開始亦是大學及理工教育資助委員會會員。

政府是於本年五月宣布成立學歷評審籌備委員會，以詳細考慮如何能最適當地安排及管理在本港對非大學教育機構所頒授的學位。

成立這個本港的學歷評審機構，是有鑑於非大學高等教育機構屬下需要進行評審的學位課程建議會顯著增加，而對再度進行評審的需求亦會增加。

目前這些學位課程建議是提交大學及理工教育資助委員會，由此委員會決定應否要求英國國家學歷評審事務局對這些建議加以評審。

籌備委員會將於成立九個月內將其意見向政府報告。

中西區辦耆英歡樂大運行

中西區將於明日（星期六）上午在山頂舉行「耆英歡樂大運行」，預料將有逾三百五十名老人參加。

是項活動乃中西區區議會轄下社會服務委員會所主辦之「耆英參與社區計劃」中的其中一項主要活動。

舉辦是項活動的目的，乃為區內老人提供一個聚會的機會，讓他們歡渡週末，及互相分享健身知識，同時，亦可教育市民認識老人健康及積極的一面。

大運行定於上午十時在山頂維多利亞兒童遊樂場出發，參加者會沿着盧吉道及夏力道環繞山頂一周，然後於下午一時返回起點處為止。

沿途將有休息時間，屆時將會由參加者表演武術，如八段錦和太極，以及唱歌表演等。其後，主辦者亦會提供午膳。

主持明日大運行開步禮的嘉賓有中西區區議會主席高漢釗、社會服務委員會主席李崇德、委員會屬下老人福利工作小組主席李順威及多名區議員等。

編輯注意：

中西區耆英歡樂大運行開步儀式定於明日（星期六）上午十時在山頂維多利亞兒童遊樂場（山頂巴士總站附近）舉行。歡迎派員訪攝。

幼兒教育課程發展研習班

現在訪港的一位德國專家司馬志勤教授，正為社會福利署舉辦幼兒教育課程發展研習班。

研習班旨在介紹如何利用「處境模式」的方法，使幼兒透過現實生活進行學習。

此種學習模式主要是將幼兒置身於現實生活中的各種情況，例如入住醫院、家居生活或迷途，使他們可以通過體驗、應付及思考此等情況，去建立自信及能力，以應付日常生活所面對的問題。

司馬博士是德國柏林自由大學的教授，亦是該大學文化教育學院的主任。

參與研習班的學員包括社署幼兒中心督學組的職員、香港理工學院及葛量洪教育學院的教職員、各幼兒中心的主辦者與負責人及教育署輔導視學處幼稚園組的職員。

社署經常邀請本地及海外的專業人士，舉行員工發展課程，使社工人員能夠獲悉海外各類服務的最近發展及加深對社會工作的認識。

去年，兩位英國精神健康社工教授、一位經驗豐富的加拿大家庭輔導員、一位昆士蘭大學的小組工作專家及一位精研青少年犯罪問題的西德教授均曾被邀，講授他們專才方面的心得。

編輯注意：一頓有關圖片經由傳真機發放。

學生犯規行為報告
今午記者會上發表

教育署於學生紀律暨監察常務委員會協助下進行的一九八四至八五年學年度學生犯規及違法行為調查報告將於今（星期五）日下午發表。

教育署助理署長（學校行政）黃錫華及助理署長梁志剛（輔導服務）將於今日下午四時在銅鑼灣希慎道利園大廈三樓教育署會議室舉行的記者招待會上宣布有關該項調查的結果。

：：：：：：：：：：：

編輯注意：歡迎派員出席。

區議會補選一人獲提名

政務總署今（星期五）日接獲一份提名參加下月九龍城區議會補選的申請書。

蘇才興，男性，四十二歲，裝修技工，被提名競選何文田南選區議席。

提名日期由今日開始，直至九月二十六日止。

渣甸街臨時封閉措施

運輸署宣布：為方便進行道路重鋪工程，渣甸街將於星期二（九月十六日）午夜十二時至翌日上午六時臨時封閉，不准車輛行駛。

於封路期間，沿伊榮街擬前往軒尼詩道之車輛將須改經邊寧頓街及怡和街。此外，渣甸街的公共小巴站將暫停使用。

是項措施將於星期三（九月十七日）午夜十二時至翌日上午六時再度實施。

第三間大學籌備委員會正式成立

港督宣布委任第三間大學籌備委員會副主席及十六名委員後，籌備委員會亦告正式成立。有關委任的詳情刊於今日（星期五）政府憲報。

立法局議員鄭漢鈞獲委任為委員會副主席。鄭氏任職工程師，在多個政府委員會服務。

委員會成員當中，屬本地非學術界人士者計有：前地政工務司及香港工程師學會資深會員陳乃強；立法局議員及工業家張鑑泉；男拔萃校長黎澤倫；銀行家及證券事務監察委員會成員林李翹如女士；公司執行董事及香港浸會學校董會及香港浸會學校務議會司庫劉華森；

大律師 與大學及理工教育資助委員會成員李國能；及中華電力有限公司策劃及系統部經理潘國濂。

籌委會四位海外學者為：澳洲新南威爾斯大學副校長兼生物化學教授 DR. LINDSAY MICHAEL BIRT .. 達拉謨大學工程學教授 GORDON ROBERT HIGGINSON .. 倫敦商業學院副院長兼統計學及運用研究學教授 PETER GERALD MOORE ；及三藩市州立大學校長兼物理學教授 DR. WOO CHIA-WEI 。

其他委員會成員為來自本港兩所大學、兩間理工學院及香港浸會學院的本地學者。

他們為香港中文大學聯合書院院長兼電腦科學及電子學教授陳天機；香港大學工程學院院長兼土木工程學系主任張佑啓教授；香港浸會學院商學院院長樊耀鈞博士；香港城市理工學院總行政主任兼校董會秘書夏國棟；及香港理工學院電子工程學系系主任黃肅亮博士。

籌備委員會由鍾士元爵士任主席，負責向政府提供有關第三間大學各事宜的意見，包括其名稱及所需的法例、行政架構、大學學術模式及發展計劃的細則及建築計劃。

構想中的第三間大學是一所由多間着重科技、管理及商學的學院組成的大學，並將在一九九四至一九九七年的三個學年或以前收錄第一批學生。